

BESCHLÜSSE

DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS (EU) 2015/1318 DER KOMMISSION

vom 29. Juli 2015

zur Änderung des Anhangs des Durchführungsbeschlusses 2014/709/EU mit tierseuchenrechtlichen Maßnahmen zur Bekämpfung der Afrikanischen Schweinepest in bestimmten Mitgliedstaaten hinsichtlich der Einträge für Estland und Lettland

(Bekanntgegeben unter Aktenzeichen C(2015) 5378)

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Richtlinie 89/662/EWG des Rates vom 11. Dezember 1989 zur Regelung der veterinärrechtlichen Kontrollen im innergemeinschaftlichen Handel im Hinblick auf den gemeinsamen Binnenmarkt ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 9 Absatz 4,

gestützt auf die Richtlinie 90/425/EWG des Rates vom 26. Juni 1990 zur Regelung der veterinärrechtlichen und tierzüchterischen Kontrollen im innergemeinschaftlichen Handel mit lebenden Tieren und Erzeugnissen im Hinblick auf den Binnenmarkt ⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 10 Absatz 4,

gestützt auf die Richtlinie 2002/99/EG des Rates vom 16. Dezember 2002 zur Festlegung von tierseuchenrechtlichen Vorschriften für das Herstellen, die Verarbeitung, den Vertrieb und die Einfuhr von Lebensmitteln tierischen Ursprungs ⁽³⁾, insbesondere auf Artikel 4 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Im Durchführungsbeschluss 2014/709/EU der Kommission ⁽⁴⁾ sind tierseuchenrechtliche Maßnahmen zur Bekämpfung der Afrikanischen Schweinepest in bestimmten Mitgliedstaaten festgelegt. Im Anhang des genannten Beschlusses sind bestimmte Gebiete dieser Mitgliedstaaten abgegrenzt und aufgeführt, die nach ihrem Risikoniveau in Bezug auf die Seuchelage eingestuft wurden. Diese Liste umfasst bestimmte Gebiete in Estland, Italien, Lettland, Litauen und Polen.
- (2) Im Juli 2015 wurden in Estland in den im Anhang des Durchführungsbeschlusses 2014/709/EU aufgeführten Gebieten ein Fall der Afrikanischen Schweinepest bei Wildschweinen und drei Ausbrüche bei Hausschweinen gemeldet. Der bei Wildschweinen gemeldete Fall trat in dem in Teil I des genannten Anhangs aufgeführten Gebiet auf, die drei Ausbrüche bei Hausschweinen in dem in Teil II desselben Anhangs aufgeführten Gebiet.
- (3) Im Juli 2015 wurden in Lettland in den im Anhang des Durchführungsbeschlusses 2014/709/EU aufgeführten Gebieten Fälle der Afrikanischen Schweinepest bei Wildschweinen gemeldet. Diese Fälle sind in den Gebieten aufgetreten, die in Teil II und Teil III des genannten Anhangs aufgeführt sind und in der Nähe der Gebiete in Teil I liegen.
- (4) Bei der Bewertung des Risikos, das von der Tierseuchelage in Bezug auf die Afrikanische Schweinepest in Estland und Lettland ausgeht, sollte die aktuelle epidemiologische Situation hinsichtlich dieser Seuche in der Union berücksichtigt werden. Um gezielte tierseuchenrechtliche Maßnahmen durchführen und die weitere Ausbreitung der Afrikanischen Schweinepest verhindern zu können sowie jede unnötige Störung des Handels innerhalb der Union und die Errichtung ungerechtfertigter Handelsschranken durch Drittländer zu vermeiden, sollte die Unionsliste der Gebiete, die tierseuchenrechtlichen Maßnahmen gemäß dem Anhang des Durchführungsbeschlusses 2014/709/EU unterliegen, unter Berücksichtigung der derzeitigen Tierseuchelage in Bezug auf die genannte Seuche in diesen Mitgliedstaaten geändert werden.

⁽¹⁾ ABl. L 395 vom 30.12.1989, S. 13.

⁽²⁾ ABl. L 224 vom 18.8.1990, S. 29.

⁽³⁾ ABl. L 18 vom 23.1.2003, S. 11.

⁽⁴⁾ Durchführungsbeschluss 2014/709/EU der Kommission vom 9. Oktober 2014 mit tierseuchenrechtlichen Maßnahmen zur Bekämpfung der Afrikanischen Schweinepest in bestimmten Mitgliedstaaten und zur Aufhebung des Durchführungsbeschlusses 2014/178/EU (ABl. L 295 vom 11.10.2014, S. 63).

- (5) Der Durchführungsbeschluss 2014/709/EU sollte daher geändert werden, um die in Teil I, Teil II und Teil III aufgeführten Gebiete Estlands sowie die in Teil I und Teil II aufgeführten Gebiete Lettlands anzupassen.
- (6) Die in diesem Beschluss vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für Pflanzen, Tiere, Lebensmittel und Futtermittel —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Der Anhang des Durchführungsbeschlusses 2014/709/EU erhält die Fassung des Anhangs des vorliegenden Beschlusses.

Artikel 2

Dieser Beschluss ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 29. Juli 2015

Für die Kommission
Vytenis ANDRIUKAITIS
Mitglied der Kommission

ANHANG

„ANHANG

TEIL I

1. Estland

Die folgenden Gebiete in Estland:

- Jõgeva linn,
- Kallaste linn,
- Kunda linn,
- Mustvee linn,
- Rakvere linn,
- Tartu linn,
- Harjumaa maakond,
- Alatskivi vald,
- Are vald,
- Elva vald,
- Haaslava vald,
- Halinga vald,
- Haljala vald,
- Järvakandi vald,
- Jõgeva vald,
- Juuru vald,
- Kadrina vald,
- Kaiu vald,
- Kambja vald,
- Kasepää vald,
- Kehtna vald,
- Kohila vald,
- Laekvere vald,
- Luunja vald,
- Mäksa vald,
- Märjamaa vald,
- Meeksi vald,
- Nõo vald,
- Paikuse vald,
- Pajusi vald,
- Pala vald,

- Pālamuse vald,
- Peipsiääre vald,
- Piirissaare vald,
- Rāgavere vald,
- Raikküla vald,
- Rakvere vald,
- Rapla vald,
- Saare vald,
- Sauga vald,
- Sindi vald,
- Sõmeru vald,
- Surju vald,
- Tabivere vald,
- Tahkuranna vald,
- Tapa vald,
- Tartu vald,
- Tootsi vald,
- Tori vald,
- Torma vald,
- Ülenurme vald,
- Vara vald,
- Vigala vald,
- Vihula vald,
- Vinni vald,
- Viru-Nigula vald,
- Võnnu vald.

2. Lettland

Die folgenden Gebiete in Lettland:

- im Alūksnes novads die pagasti Ilzenes, Zeltiņu, Kalncempju, Annas, Malienas, Jaunannas, Māilupes und Liepnas,
- im Apes novads die pagasts Virešu,
- im Krimuldas novads die pagasts Krimuldas,
- im Priekule novads die pagasti Priekule und Veselavas,
- im Smiltenes novads die pagasti Brantu, Launkalnes, Variņu und Palsmanes,
- im Vecpiebalgas novads die pagasts Dzērbenes,
- Aizkraukles novads,
- Amatas novads,
- Balinavas novads,

- Balvu novads,
- Cēsu novads,
- Gulbenes novads,
- Ikšķiles novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Ķeguma novads,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Mālpils novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Raunas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Salas novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Vecumnieku novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads.

3. Litauen

Die folgenden Gebiete in Litauen:

- im Jurbarkas rajono savivaldybė die seniūnijos Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus und Juodaičių,
- im Pakruojis rajono savivaldybė die seniūnijos Klovainių, Rozalimo und Pakruojo,
- im Panevėžys rajono savivaldybė die seniūnijos Krekenavos, Upytės, Naujamiesčio und Smilgių,
- im Raseiniai rajono savivaldybė die seniūnijos Ariogalos, Ariogalos miestas, Betygalos, Pagojukų und Šiluvos,
- im Šakiai rajono savivaldybė die seniūnijos Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų und Šakių,
- Pasvalys rajono savivaldybė,
- Vilkaviškis rajono savivaldybė,
- Radviliškis rajono savivaldybė,
- Kalvarija savivaldybė,
- Kazlų Rūda savivaldybė,
- Marijampolė savivaldybė.

4. Polen

Die folgenden Gebiete in Polen:

In der Woiwodschaft Podlachien (Podlaskie):

- im powiat augustowski die gminy Augustów mit der Stadt Augustów, Nowinka, Sztabin und Bargłów Kościelny,
- im powiat białostocki die gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady, Dobrzyniewo Duże und ein Teil von Zabłudów (der südwestliche Teil der gmina, abgegrenzt durch die durch die Straße Nr. 19 geschaffene und die Straße Nr. 685 verlängerte Linie),
- im powiat hajnowski die gminy Czyże, Hajnówka mit der Stadt Hajnówka, Dubicze Cerkiewne, Kleszczele und Czeremcha,
- im powiat siemiatycki die gminy Grodzisk, Dziadkowice und Milejczyce,
- im powiat wysokomazowiecki die gminy Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie mit der Stadt Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo und Ciechanowiec,
- im powiat sejneński die gminy Krasnopol und Puńsk,
- im powiat suwalski die gminy Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki und Raczki,
- im powiat zambrowski die gmina Rutki,
- im powiat sokólski die gminy Suchowola und Korycin,
- powiat bielski,
- powiat M. Białystok,
- powiat M. Suwałki,
- powiat moniecki.

TEIL II

1. Estland

Die folgenden Gebiete in Estland:

- Vändra linn,
- Võru linn,
- Viljandi linn,
- IDA-Virumaa maakond,
- Järvamaa maakond,
- Põlvamaa maakond,
- der westlich der Straße Nr. 49 gelegene Teil der Suure-Jaani vald,
- der Teil der Viiratsi vald, der westlich der Linie gelegen ist, die gebildet wird durch den westlichen Teil der Straße Nr. 92 bis zur Kreuzung mit der Straße Nr. 155, dann die Straße Nr. 155 bis zur Kreuzung mit der Straße Nr. 24156, dann die Straße Nr. 24156 bis zur Querung des Flusses Verilaske, dann den Fluss Verilaske bis zur südlichen Grenze der vald,
- Kõpu vald,
- Pärsti vald,
- Halliste vald,
- Abja vald,
- Karksi vald,
- Häädemeeste vald,

- Haanja vald,
- Kāru vald,
- Lasva vald,
- Meremäe vald,
- Misso vald,
- Rakke vald,
- Saarde vald,
- Tamsalu vald,
- Väike-Maarja vald,
- Vändra vald,
- Vastseliina vald,
- Võru vald.

2. Lettland

Die folgenden Gebiete in Lettland:

- im Alūksnes novads die pagasti Veclaicenes, Jaunlaicenes, Ziemeru, Alsviķu, Mārkalnes, Jaunalūksnes und Pededzes,
- im Apes novads die pagasti Gaujienas, Trapenes und Apes,
- im Krimuldas novads die pagasts Lēdurgas,
- im Priekule novads die pagasti Liepas und Mārsnēnu,
- im Smiltenes novads die pagasti Blomes, Smiltenes, Bilskas und Grundzāles sowie die Smiltenes pilsēta,
- im Vecpiebalgas novads die pagasti Kaives, Inešu, Vecpiebalgas and Taurenas,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Cesvaines novads,
- Ērgļu novads,
- Ilūkstes novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jēkabpils novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krustpils novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Madonas novads,
- Mazsalacas novads,

- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Salacgrīvas novads,
- Varakļānu novads,
- Jēkabpils republikas pilsēta,
- Valmiera republikas pilsēta.

3. Litauen

Die folgenden Gebiete in Litauen:

- im Anykščiai rajono savivaldybė die seniūnijos Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemonys, Traupis, Troškūnai und Viešintos sowie der südlich der Straße Nr. 118 gelegene Teil von Svėdasai,
- im Kupiškis rajono savivaldybė die seniūnijos Alizava, Kupiškis, Noriūnai und Subačius,
- im Panevėžys rajono savivaldybė die seniūnijos Karsakiškio, Miežiškių, Pajstrio, Panevėžio, Ramygalos, Raguvos, Vadoklių und Velžio,
- Alytus apskritis,
- Kaunas miesto savivaldybė,
- Panevėžys miesto savivaldybė,
- Vilnius miesto savivaldybė,
- Biržai rajono savivaldybė,
- Jonava rajono savivaldybė,
- Kaišiadorys rajono savivaldybė,
- Kaunas rajono savivaldybė,
- Kėdainiai rajono savivaldybė,
- Prienai rajono savivaldybė,
- Šalčininkai rajono savivaldybė,
- Širvintos rajono savivaldybė,
- Trakai rajono savivaldybė,
- Ukmergė rajono savivaldybė,
- Vilnius rajono savivaldybė,
- Birštonas savivaldybė,
- Elektrėnai savivaldybė.

4. Polen

Die folgenden Gebiete in Polen:

In der Woiwodschaft Podlachien (Podlaskie):

- im powiat białostocki die gminy Czarna Białostocka, Supraśl, Wasilków und ein Teil von Zabłudów (der nordöstliche Teil der gmina, abgegrenzt durch die durch die Straße Nr. 19 geschaffene und die Straße Nr. 685 verlängerte Linie),
- im powiat sokólski die gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Nowy Dwór und Sidra,

- im powiat sejnénski die gminy Giby und Sejny mit der Stadt Sejny,
- im powiat augustowski die gminy Lipsk und Plaska,
- im powiat hajnowski die gminy Narew, Narewka und Białowieża.

TEIL III

1. Estland

Die folgenden Gebiete in Estland:

- Põltsamaa linn,
- Võhma linn,
- Valgamaa maakond,
- der östlich der Straße Nr. 49 gelegene Teil der Suure-Jaani vald,
- der Teil der Viiratsi vald, der östlich der Linie gelegen ist, die gebildet wird durch den westlichen Teil der Straße Nr. 92 bis zur Kreuzung mit der Straße Nr. 155, dann die Straße Nr. 155 bis zur Kreuzung mit der Straße Nr. 24156, dann die Straße Nr. 24156 bis zur Querung des Flusses Verilaske, dann den Fluss Verilaske bis zur südlichen Grenze der vald,
- Kolga-Jaani vald,
- Kõo vald,
- Saarepeedi vald,
- Paistu vald,
- Tarvastu vald,
- Antsla vald,
- Konguta vald,
- Laeva vald,
- Mõniste vald,
- Põltsamaa vald,
- Puhja vald,
- Puurmani vald,
- Rannu vald,
- Rõngu vald,
- Rõuge vald,
- Sõmerpalu vald,
- Tähtvere vald,
- Urvaste vald,
- Varstu vald.

2. Lettland

Die folgenden Gebiete in Lettland:

- Aglonas novads,
- Beverīnas novads,

- Burtnieku novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Kārsavas novads,
- Krāslavas novads,
- Ludzas novads,
- Naukšēnu novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rūjienas novads,
- Strenču novads,
- Valkas novads,
- Vārkavas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads,
- Daugavpils republikas pilsēta,
- Rēzekne republikas pilsēta.

3. Litauen

Die folgenden Gebiete in Litauen:

- im Anykščiai rajono savivaldybė der nördlich der Straße Nr. 118 gelegene Teil der seniūnija Svėdasai,
- im Kupiškis rajono savivaldybė die seniūnijos Šimonys und Skapiškis,
- Ignalina rajono savivaldybė,
- Molėtai rajono savivaldybė,
- Rokiškis rajono savivaldybė,
- Švencionys rajono savivaldybė,
- Utena rajono savivaldybė,
- Zarasai rajono savivaldybė,
- Visaginas savivaldybė.

4. Polen

Die folgenden Gebiete in Polen:

In der Woiwodschaft Podlachien (Podlaskie):

- im powiat białostocki die gminy Gródek und Michałowo,
- im powiat sokólski die gminy Krynki, Kuźnica, Sokółka und Szudziałowo.

TEIL IV

Italien

Die folgenden Gebiete in Italien:

Alle Gebiete Sardiniens.“
